
JOBYNA
WARNING:USE IN UNOCCUPIED SPACE ONLY
MINUTES
ON
OFF
NOTE:Please read manual before operating
WARNING:USE IN UNOCCUPIED SPACE ONLY
MINUTES
ON
OFF
Ozone Air Purifier
WARNING:USE IN UNOCCUPIED SPACE ONLY
INDICATOR LIGHT MINUTES
Ozone Air Purifier
JOBYNA
MULTIFUNCTION OZONE GENERATOR
JOBYNA
JOBYNA OZONE AIR PURIFIER





A

US: Close all doors and windows before purification.
JP: 浄化する前にすべてのドアと窓を閉じます。
DE: Schließen Sie alle Türen und Fenster vor der Reinigung.
ES: Cierre todas las puertas y ventanas antes de la purificación.
IT: Chiudere tutte le porte e le finestre prima della purificazione.

B

US: Set the time according to the room size.
JP: 部屋の大きさに合わせて時間を設定します。
DE: Stellen Sie die Zeit entsprechend der Raumgröße ein.
ES: Establezca el tiempo de acuerdo con el tamaño de la habitación.
IT: Impostare l'ora in base alle dimensioni della stanza.





C

US: People and pets must leave the room during purification.
JP: 人やペットは浄化中に部屋を出なければなりません。
DE: Personen und Haustiere müssen den Raum während der Reinigung verlassen.
ES: Las personas y las mascotas deben abandonar la habitación durante la purificación.
IT: Le persone e gli animali domestici devono lasciare la stanza durante la purificazione.

D

US: Open the door and window to ventilate for 30-60 minutes after purification.
JP: ドアと窓を開けて、精製後30～60分間換気します。
DE: Öffnen Sie die Tür und das Fenster, um 30-60 Minuten nach der Reinigung zu lüften.
ES: Abra la puerta y la ventana para ventilar durante 30-60 minutos después de la purificación.
IT: Aprire la porta e la finestra per ventilare per 30-60 minuti dopo la purificazione.

JOBYNA

OZONE

US	02-03
JP	04-05
DE	06-07
ES	08-09
IT	10-11
JB-OZ-D06	12-14
JB-OZ-Y10	15-18
JB-OZ-D20	19-21
JB-OZ-S28	22-25
JB-OZ-S40	26-31

FC EPA CE RoHS PSE 連絡先: 有限会社ビーンズ

US

STATEMENT

Thank you for purchasing this product. In order to ensure the correct use of this product, please read the user manual carefully before using it. Please keep this manual in a place where you can easily refer to it at any time.

PRODUCT DESCRIPTION

This product is multifunctional design, very humanized design for large and small spaces and water treatment(Only products with water treatment function) and other ways, bringing you a very healthy lifestyle. Active oxygen (ROS), using a new type of high-temperature resistant ceramic sheet as the medium of corona release technology, the high concentration of ozone produced can effectively remove formaldehyde, eliminate peculiar smell, and reduce ozone to oxygen at the same time, improve air or water quality, and increase water content Dissolved oxygen will not leave harmful substances and cause secondary pollution, bringing health and fun to people.

ADAPTATION SCENARIOS

❶ Common odors: food odor, pet odor, smoking odor, mold odor, sweat odor, car odor, etc.

❷ Applications: Apartments, cars, bars, basements, classrooms, cafes, dormitories, hospitals, hotels, kitchens, changing rooms, nursing homes, offices, tourist buses, restaurants, indoor playgrounds, etc. Ozone generators can be used for air purification.

CLEANING AND MAINTENANCE

❶ Please store this equipment in a dry place.

❷ Non-professional electricians do not open the ozone generator (there is a high voltage inside) please. When maintaining, please let the professional electricians open the back cover of the machine.

❸ If there is dirt on the surface of the machine's shell, please use a clean, dry soft cloth to wipe it, and do not use rough or wet items to clean it, so as not to scratch the product or cause accidental electric shock.

❹ Clean the air inlet and outlet of the machine regularly, and use a dry soft cloth to clean up the dust accumulated at the inlet and outlet.

❺ Do not use gasoline, benzene, high-concentration alcohol or other thinners to clean this product.

CAUTIONS

In order to avoid possible injury or property damage to you or others, please pay attention to the following safety precautions.

❶ When using this machine, it is forbidden to use it in places with strong static electricity and strong magnetic fields. The product is strictly prohibited from contacting rain or liquid, otherwise it may cause electric shock and fire accidents due to short circuit.

❷ It is forbidden to use solvents such as benzene or thinner to clean the air outlet of the appliance, and avoid contact with insecticide spray, otherwise the appliance may malfunction and be damaged, or even a short circuit may cause electric shock or fire accidents.

❸ Because the high concentration of ozone has strong oxidizing properties, it is not suitable to contact iron, cloth, latex, plastic and other items for a long time when using it. It is recommended to use multiple times to shorten the time. Single use time should not exceed 2 hours.

❹ It is forbidden to use this machine when people or pets are present. Because ozone has a special smell, it is normal to be sensitive to the smell of ozone when using this machine, just leave the scene.

❺ When working with ozone, please do not directly touch the ozone outlet with eyes and respiratory tract to avoid discomfort.

❻ This product is a high-pressure product and should be placed in a safe, well-ventilated, and firm place. It is forbidden for children to use it.

❼ It is forbidden to use this machine in high temperature, humidity or places where the machine body will get wet, otherwise the machine may leak electricity and cause electric shock or even fire accidents.

❽ It is forbidden to use this machine indoors with fumigation insecticides. Chemical residues may accumulate in the machine and then be released from the air outlet to endanger health. After using insecticides, the room should be thoroughly ventilated.

WARNING

❶ It is forbidden to touch the electrical appliance with wet hands, otherwise,it may cause electric shock and cause injury to you.

❷ It is forbidden to use power beyond the specified value of the power supply or connected equipment. Using universal sockets or equipment exceeding the specified value may cause the machine to overheat and fire accidents.

❸ It is forbidden to use damaged machines. Before using the machine, check whether the casing is damaged at the first time. Do not bundle wires and check whether the plug is cracked or skewed. If it is damaged, do not power on, otherwise,it may cause electric shock short circuit or fire

❹ Non-full-time personnel or unauthorized repairers are prohibited from disassembling or modifying the machine without authorization. Unauthorized disassembly or modification of electrical appliances may cause electric shock, malfunction or fire accidents

❺ Before cleaning the air outlet of the appliance, make sure that the power has been disconnected. Otherwise, the electrical appliance may run suddenly, burn out, and cause electric shock.

❻ It is forbidden to place obstructions or other metals at the air outlet or opening, otherwise, the internal parts may be touched and the machine may become severely heated, burned, sparked, etc., causing electric shock or even fire.

❼ It is strictly forbidden to use this machine in an environment with flammable and explosive gases, and avoid direct sunlight for a long time.

MAINTENANCE SERVICES

If the machine does not work, the troubleshooting method is to unplug the power plug before checking to prevent the power supply from hurting people. Reasons for the machine not working:

1. Whether plug the power cord to the machine port totally, they need to be fully inserted into the machine interface.
2. Check whether the fuse is in good condition. To replace the fuse, pull out the plastic fuse holder, remove the old fuse with a right-angle screwdriver, and then replace the spare fuse.
3. If the above method is invalid, please contact customer service, please do not disassemble it privately.





JP

声明

本製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品を正しくお使いいただくために、ご使用前に必ずお読みください。いつでも見つけやすいい場所に保管してください。

製品説明

この製品は、多機能な方法で設計されており、大小のスペースや水処理などの非常に人間味のあるデザインで、非常に健康的なライフスタイルをもたらします。 コロナ放出技術の媒体として新しいタイプの耐高温セラミックシートを使用する活性酸素（ROS）は、生成される高濃度のオゾンにより、ホルムアルデヒドを効果的に除去し、特有の臭いを除去し、同時にオゾンを酸素に還元します。 空気や水質を改善し、水分量を増やす溶存酸素は有害物質を残さず、二次汚染を引き起こさず、人々に健康と楽しさをもたらします。

適応シナリオ

❶一般的な臭い：食品臭、ペット臭、喫煙臭、カビ臭、汗臭、車臭など。

❷用途：アパート、車、地下室、教室、寮、病院、ホテル、キッチン、更衣室、老人ホーム、オフィス、観光バス、レストラン、屋内遊び場など。 オゾン発生器は空気浄化に使用できます。

クリーニングとメンテナンス

❶この装置は乾燥した場所に保管してください。

❷専門家ではない電気技師はオゾン発生器を開けないでください（内部に高電圧があります）。 メンテナンスの際は、専門の電気技師にケースの裏表紙を開けてもらいます。

❸本機のシェルの表面に汚れがある場合は、清潔で乾いた柔らかい布で拭き、粗いものや濡れたものを使用しないでください。製品に傷を付けたり、感電を引き起こすことはありません。

❹機械の吸気口と排気口を定期的に清掃し、乾いた柔らかい布を使用して、吸気口と排気口に溜まったほこりを拭き取ってください。

❺ガソリン、ベンゼン、高濃度アルコールなどのシンナーを使用しないでください。

注意事項

怪我や物的損害を防ぐために、以下の安全上の注意事項にご注意ください。

❶本機を使用する場合は、静電気や磁界の強い場所での使用は禁止されています。雨や液体に触れないようにしてください。感電やショート事故の原因になるから。

❷ベンゼンなどの溶剤を使用してアプライアンスの空気出口を清掃し、殺虫剤スプレーとの接触を避けることは禁止されています。そうしないと、アプライアンスが誤動作して損傷したり、短絡した場合で感電や火災事故を引き起こす可能性があります。

❸高濃度のオゾンは酸化性が強いため、アイロン、布、ラテックス、プラスチックなどに長時間接触させて使用することはできません。時間を短縮するために、複数回使用することをお勧めします。使用の時間は 2 時間を超えてはいけません。

❹人やペットがいる場所で使用は禁止されています。オゾンには特殊な臭いがありますので、本機を使用する際はオゾンの臭いに敏感であるから、そのまま放置してください。

❺オゾンを使用する場合は、不快感を避けるため、目や鼻でオゾン出口に直接触れないでください。

❻この製品は高圧製品であり、安全で換気が良い、しっかりした場所に置く必要があります。子供がそれを使用することは禁じられています。

❼高温多湿の場所や本体が濡れる場所での使用は禁止されています。漏電、感電、火災事故の原因となるから。

❽この機械を燻蒸殺虫剤と一緒に屋内で使用することは禁止されています。化学物質の残留物が機械に蓄積し、空気出口から放出されて健康を損なう可能性があります。殺虫剤を使用した後は、部屋を完全に換気する必要があります。

警告

❶濡れた手で電気器具に触れないでください。感電やけがの原因になります。

❷電源または接続機器の規定値を超えて使用することは禁じられています。ユニバーサルソケットや規定値を超える機器を使用すると、機械が過熱して火災事故を起こす可能性があります。

❸破損した機械の使用は禁止されています。機械を使用する前に、まずケーシングが損傷していないか確認してください。ワイヤーを束ねたり、プラグにひび割れやゆがみがないか確認してください。破損している場合は、電源を入れないでください。感電の原因になります。ショートや火災の原因になります。

❹専門以外の人員または許可されていない修理業者は、許可なく機械を分解または改造することを禁じられています。

電化製品の許可されていない分解または改造は、感電、誤動作、または火災事故を引き起こす可能性があります

❺ アプライアンスの排気口を掃除する前に、電源が切断されていることを確認してください。電化製品が突然作動し、焼損し、感電する恐れがあります。

❻ 通気口や開口部に障害物などの金属を置くことは禁止されています。そうしないと、内部部品に触れたり、機械が激しく加熱されたり、火傷したり、火花を散らしたりして、感電や火災の原因となる可能性があります。

❼ 可燃性および爆発性のガスが発生する環境で本機を使用することは絶対に禁じられており、直射日光を長時間避けてください。

》》メンテナンスサービス

マシンが動作しない場合、トラブルシューティングの方法は、電源が人を傷つけないようにチェックする前に電源プラグを抜くことです。 マシンが機能しない理由：

1. 電源コードプラグとマシンソケットがしっかりと挿入されているかどうかにかかわらず、それらはマシンソケットに完全に挿入されている必要があります。
2. ヒューズが良好な状態にあるかどうかを確認します。 ヒューズを交換するには、プラスチック製のヒューズホルダーを引き出し、直角のドライバーで古いヒューズを取り外してから、予備のヒューズを交換します。
3. 上記の方法が無効な場合は、カスタマーサービスにご連絡ください。個人的に分解しないでください。





DE

STELLUNGNAHME

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Um die korrekte Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch an einem Ort auf, an dem Sie jederzeit leicht darauf zurückgreifen können.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieses Produkt ist multifunktional konzipiert, sehr humanisiertes Design für große und kleine Räume und Wasseraufbereitung und andere Möglichkeiten, um Ihnen einen sehr gesunden Lebensstil zu ermöglichen. Aktiver Sauerstoff (ROS), unter Verwendung einer neuen Art von hochtemperaturbeständigen Keramikplatten als Medium der Corona-Freisetzungstechnologie, kann die hohe Konzentration des produzierten Ozons Formaldehyd effektiv entfernen, eigentümlichen Geruch beseitigen und gleichzeitig Ozon zu Sauerstoff reduzieren. Verbesserung der Luft- oder Wasserqualität und Erhöhung des Wassergehalts Gelöster Sauerstoff hinterlässt keine schädlichen Substanzen und verursacht Sekundärverschmutzungen, was den Menschen Gesundheit und Spaß bringt.

ANPASSUNGSSZENARIEN

❶ Gemeinsame Gerüche: Lebensmittelgeruch, Haustiergeruch, Rauchgeruch, Schimmelgeruch, Schweißgeruch, Autogeruch usw.

❷ Anwendungen: Wohnungen, Autos, Bars, Keller, Klassenzimmer, Cafés, Schlafsäle, Krankenhäuser, Hotels, Küchen, Umkleidekabinen, Pflegeheime, Büros, Touristenbusse, Restaurants, Indoor-Spielplätze usw.; Ozongeneratoren können zur Luftreinigung verwendet werden.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

❶ Bewahren Sie dieses Gerät bitte an einem trockenen Ort auf.

❷ Nicht fachkundige Elektriker öffnen den Ozongenerator (es liegt Hochspannung im Inneren) bitte nicht. Bitte lassen Sie bei der Wartung die rückseitige Abdeckung des Gehäuses von einer Elektrofachkraft öffnen.

❸ Wenn sich Schmutz auf der Oberfläche des Gerätegehäuses befindet, wischen Sie es bitte mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch ab und verwenden Sie keine rauen oder nassen Gegenstände zum Reinigen, um das Produkt nicht zu zerkratzen oder einen versehentlichen Stromschlag zu verursachen.

❹ Reinigen Sie regelmäßig den Lufteinlass und -auslass der Maschine und verwenden Sie ein trockenes weiches Tuch, um den Staub, der sich am Einlass und Auslass angesammelt hat, zu entfernen.

❺ Verwenden Sie kein Benzin, Benzol, hochkonzentrierten Alkohol oder andere Verdünnungsmittel, um dieses Produkt zu reinigen.

ACHTUNG

Um mögliche Verletzungen oder Sachschäden an Ihnen oder anderen zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsvorkehrungen.

❶ Wenn Sie dieses Gerät verwenden, ist es verboten, es an Orten mit starker statischer Elektrizität und starken Magnetfeldern zu verwenden. Der Kontakt des Produkts mit Regen oder Flüssigkeiten ist strengstens untersagt. Andernfalls kann es aufgrund von Kurzschlüssen zu Stromschlägen und Feuerunfällen kommen.

❷ Es ist verboten, Lösungsmittel wie Benzol oder Verdünner zum Reinigen des Luftauslasses des Geräts zu verwenden und den Kontakt mit Insektizidspray zu vermeiden. Andernfalls kann das Gerät Fehlfunktionen aufweisen und beschädigt werden, oder sogar ein Kurzschluss kann zu Stromschlägen oder Brandunfällen führen.

❸ Da die hohe Ozonkonzentration stark oxidierende Eigenschaften hat, ist es nicht geeignet, bei der Verwendung mit Eisen, Stoff, Latex, Kunststoff und anderen Gegenständen für längere Zeit in Kontakt zu treten. Es wird empfohlen, mehrere Male zu verwenden, um die Zeit zu verkürzen. Die einmalige Nutzungsdauer sollte 2 Stunden nicht überschreiten.

❹ Es ist verboten, dieses Gerät zu benutzen, wenn Personen oder Haustiere anwesend sind. Da Ozon einen besonderen Geruch hat, ist es normal, bei der Verwendung dieses Geräts empfindlich auf Ozongeruch zu reagieren. Verlassen Sie einfach den Ort.

❺ Berühren Sie bei der Arbeit mit Ozon den Ozonauslass nicht direkt mit Augen und Atemwegen, um Beschwerden zu vermeiden.

❻ Dieses Produkt ist ein Hochdruckprodukt und sollte an einem sicheren, gut belüfteten und festen Ort aufbewahrt werden. Es ist Kindern verboten, es zu benutzen.

❼ Es ist verboten, diese Maschine bei hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder an Orten zu verwenden, an denen das Maschinengehäuse nass wird, da andernfalls Strom aus der Maschine austreten und Stromschläge oder sogar Feuerunfälle verursachen kann.

❽ Es ist verboten, diese Maschine in Innenräumen mit Begasungsinsektiziden zu verwenden. Chemische Rückstände können sich in der Maschine ansammeln und dann aus dem Luftauslass freigesetzt werden, um die Gesundheit zu gefährden. Nach dem Einsatz von Insektiziden sollte der Raum gründlich gelüftet werden.

WARNUNG

❶ Es ist verboten, das Elektrogerät mit nassen Händen zu berühren, andernfalls kann es zu Stromschlägen und Verletzungen kommen.

❷ Es ist verboten, Strom über den angegebenen Wert des Netzteils oder der angeschlossenen Geräte hinaus zu verwenden. Die Verwendung von Universalsteckdosen oder Geräten, die den angegebenen Wert überschreiten, kann zur Überhitzung des Geräts und zu Brandunfällen führen.

❸ Es ist verboten, beschädigte Maschinen zu verwenden. Bevor Sie die Maschine benutzen, prüfen Sie zunächst, ob das Gehäuse beschädigt ist. Bündeln Sie keine Drähte und prüfen Sie, ob der Stecker gerissen oder schief ist. Wenn es beschädigt ist, schalten Sie es nicht ein, andernfalls kann es zu einem Stromschlag Kurzschluss oder Brand kommen

❹ Nicht hauptberuflich tätiges Personal oder nicht autorisierte Werkstätten dürfen die Maschine ohne Genehmigung demontieren oder modifizieren. Unbefugtes Zerlegen oder Modifizieren von Elektrogeräten kann zu Stromschlägen, Fehlfunktionen oder Feuerunfällen führen

❺ Stellen Sie vor dem Reinigen des Luftauslasses des Geräts sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist. Andernfalls kann das Elektrogerät plötzlich laufen, durchbrennen und einen Stromschlag verursachen.

❻ Es ist verboten, Hindernisse oder andere Metalle am Luftauslass oder an der Öffnung anzubringen, da sonst die Innenteile berührt werden und die Maschine stark erhitzt, verbrannt, Funkenbildung usw.

❼ Es ist strengstens verboten, dieses Gerät in einer Umgebung mit brennbaren und explosiven Gasen zu verwenden und direkte Sonneneinstrahlung für längere Zeit zu vermeiden.

WARTUNGSDIENSTLEISTUNGEN

Wenn das Gerät nicht funktioniert, besteht die Fehlerbehebungsmethode darin, vor der Überprüfung den Netzstecker zu ziehen, um zu verhindern, dass Personen am Netzteil verletzt werden. Gründe dafür, dass die Maschine nicht funktioniert:

1. Unabhängig davon, ob der Netzkabelstecker und die Maschinensteckdose fest eingesteckt sind, müssen sie vollständig in die Maschinensteckdose eingesteckt werden;

2.Prüfen Sie, ob die Sicherung in gutem Zustand ist. Um die Sicherung zu ersetzen, ziehen Sie den Plastik-Sicherungshalter heraus, entfernen Sie die alte Sicherung mit einem Winkelschraubendreher und ersetzen Sie dann die Ersatzsicherung.

3. Wenn die obige Methode ungültig ist, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, bitte zerlegen Sie sie nicht privat.





ES

DECLARACIÓN

racias por adquirir este producto. Para garantizar el uso correcto de este producto, lea atentamente el manual de usuario antes de utilizarlo. Guarde este manual en un lugar donde pueda consultarlo fácilmente en cualquier momento.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto está diseñado de manera multifuncional, diseño muy humanizado para espacios grandes y pequeños y tratamiento de agua y otras formas, brindándote un estilo de vida muy saludable. Oxígeno activo (ROS), utilizando un nuevo tipo de hoja de cerámica resistente a altas temperaturas como medio de la tecnología de liberación de corona, la alta concentración de ozono producida puede eliminar eficazmente el formaldehído, eliminar el olor peculiar y reducir el ozono a oxígeno al mismo tiempo. mejorar la calidad del aire o del agua, y aumentar el contenido de agua El oxígeno disuelto no dejará sustancias nocivas y provocará una contaminación secundaria, brindando salud y diversión a las personas.

ESCENARIOS DE ADAPTACIÓN

❶ Olores comunes: olor a comida, olor a mascota, olor a fumar, olor a moho, olor a sudor, olor a automóvil, etc.

❷ Aplicaciones: Apartamentos, coches, bares, sótanos, aulas, cafés, dormitorios, hospitales, hoteles, cocinas, vestuarios, residencias de ancianos, oficinas, autobuses turísticos, restaurantes, parques infantiles interiores, etc .; Los generadores de ozono se pueden utilizar para purificar el aire.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

❶ Guarde este equipo en un lugar seco.

❷ Los electricistas no profesionales no abran el generador de ozono (hay alto voltaje en el interior) por favor. Al realizar el mantenimiento, deje que los electricistas profesionales abran la tapa trasera de la carcasa.

❸ Si hay suciedad en la superficie de la carcasa de la máquina, utilice un paño suave, seco y limpio para limpiarla, y no utilice elementos ásperos o húmedos para limpiarla, para no rayar el producto o provocar una descarga eléctrica accidental.

❹ Limpie la entrada y salida de aire de la máquina con regularidad y utilice un paño suave y seco para limpiar el polvo acumulado en la entrada y salida.

❺ No utilice gasolina, benceno, alcohol de alta concentración u otros diluyentes para limpiar este producto.

PRECAUCIONES

Para evitar posibles lesiones o daños a la propiedad para usted u otras personas, preste atención a las siguientes precauciones de seguridad.

❶ Al usar esta máquina, está prohibido usarla en lugares con fuerte electricidad estática y fuertes campos magnéticos. Está estrictamente prohibido que el producto entre en contacto con la lluvia o el líquido; de lo contrario, puede provocar descargas eléctricas y accidentes de incendio debido a un cortocircuito.

❷ Está prohibido utilizar disolventes como benceno o diluyente para limpiar la salida de aire del aparato, y evitar el contacto con insecticidas en aerosol, de lo contrario el aparato puede funcionar mal y dañarse, o incluso un cortocircuito puede provocar descargas eléctricas o incendios.

❸ Debido a que la alta concentración de ozono tiene fuertes propiedades oxidantes, no es adecuado para entrar en contacto con hierro, tela, látex, plástico y otros elementos durante mucho tiempo cuando se usa. Se recomienda utilizar varias veces para acortar el tiempo. El tiempo de un solo uso no debe exceder las 2 horas.

❹ Está prohibido utilizar esta máquina en presencia de personas o mascotas. Debido a que el ozono tiene un olor especial, es normal ser sensible al olor del ozono al usar esta máquina, simplemente abandone la escena.

❺ Cuando trabaje con ozono, no toque directamente la salida de ozono con los ojos y el tracto respiratorio para evitar molestias.

❻ Este producto es un producto de alta presión y debe colocarse en un lugar seguro, bien ventilado y firme. Está prohibido que los niños lo utilicen.

❼ Está prohibido usar esta máquina en lugares con alta temperatura, humedad o donde el cuerpo de la máquina se moje, de lo contrario, la máquina puede perder electricidad y causar descargas eléctricas o incluso incendios.

❽ Está prohibido utilizar esta máquina en interiores con insecticidas de fumigación. Los residuos químicos pueden acumularse en la máquina y luego salir de la salida de aire y poner en peligro la salud. Después de usar insecticidas, la habitación debe ventilarse completamente.

ADVERTENCIA

❶ Está prohibido tocar el aparato eléctrico con las manos mojadas, de lo contrario puede provocar una descarga eléctrica y provocarle lesiones.

❷ Está prohibido usar energía más allá del valor especificado de la fuente de alimentación o del equipo conectado. El uso de enchufes universales o equipos que excedan el valor especificado puede causar que la máquina se sobrecaliente y se produzcan incendios.

❸ Está prohibido utilizar máquinas dañadas. Antes de utilizar la máquina, compruebe primero si la carcasa está dañada. No junte los cables y compruebe si el enchufe está rajado o torcido. Si está dañado, no lo encienda, de lo contrario puede causar una descarga eléctrica Cortocircuito o incendio

❹ Se prohíbe al personal que no sea de tiempo completo o los reparadores no autorizados desarmar o modificar la máquina sin autorización. El desmontaje o la modificación no autorizados de aparatos eléctricos pueden provocar descargas eléctricas, averías o incendios.

❺ Antes de limpiar la salida de aire del aparato, asegúrese de que se haya desconectado la alimentación. De lo contrario, el aparato eléctrico podría funcionar repentinamente, quemarse y provocar una descarga eléctrica.

❻ Está prohibido colocar obstrucciones u otros metales en la salida o abertura de aire, de lo contrario las partes internas pueden tocarse y la máquina puede calentarse severamente, quemarse, generar chispas, etc., provocando descargas eléctricas o incluso incendios.

❼ Está estrictamente prohibido utilizar esta máquina en un entorno con gases inflamables y explosivos, y evitar la luz solar directa durante mucho tiempo.

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Si la máquina no funciona, el método de solución de problemas es desenchufar el cable de alimentación antes de verificar para evitar que la fuente de alimentación dañe a las personas. Razones por las que la máquina no funciona:

1. Si el enchufe del cable de alimentación y el enchufe de la máquina están bien insertados, deben insertarse completamente en el enchufe de la máquina;
2. Compruebe si el fusible está en buenas condiciones. Para reemplazar el fusible, extraiga el portafusibles de plástico, retire el fusible viejo con un destornillador de ángulo recto y luego reemplace el fusible de repuesto .
3. Si el método anterior no es válido, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente, no lo desmonte de forma privada.





IT

ICHIARAZIONE

ie per aver acquistato questo prodotto. Per garantire l'uso corretto di questo prodotto, leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzarlo. Si prega di conservare questo manuale in un luogo in cui è possibile consultarlo facilmente in qualsiasi momento.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è progettato in modo multifunzionale, design molto umanizzato per spazi grandi e piccoli e trattamento dell'acqua e altri modi, offrendoti uno stile di vita molto sano. Ossigeno attivo (ROS), utilizzando un nuovo tipo di foglio ceramico resistente alle alte temperature come mezzo della tecnologia di rilascio della corona, l'elevata concentrazione di ozono prodotta può rimuovere efficacemente la formaldeide, eliminare l'odore particolare e ridurre l'ozono in ossigeno allo stesso tempo, migliorare la qualità dell'aria o dell'acqua e aumentare il contenuto di acqua L'ossigeno disciolto non lascerà sostanze nocive e non causerà inquinamento secondario, portando salute e divertimento alle persone.

SCENARI DI ADATTAMENTO

❶ Odori comuni: odore di cibo, odore di animali domestici, odore di fumo, odore di muffa, odore di sudore, odore di auto, ecc.
❷ Applicazioni: appartamenti, automobili, bar, scantinati, aule, caffè, dormitori, ospedali, hotel, cucine, spogliatoi, case di cura, uffici, autobus turistici, ristoranti, campi da gioco al coperto, ecc.; I generatori di ozono possono essere utilizzati per la purificazione dell'aria.

PULIZIA E MANUTENZIONE

❶ Conservare questa apparecchiatura in un luogo asciutto.
❷ Elettricisti non professionisti non aprono il generatore di ozono (c'è alta tensione all'interno) per favore. Durante la manutenzione, lasciare che gli elettricisti professionisti aprano il coperchio posteriore della custodia.
❸ Se è presente sporco sulla superficie del guscio della macchina, utilizzare un panno morbido pulito e asciutto per pulirlo e non utilizzare oggetti ruvidi o bagnati per pulirlo, in modo da non graffiare il prodotto o causare scosse elettriche accidentali.
❹ Pulire regolarmente l'ingresso e l'uscita dell'aria della macchina e utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere accumulata all'ingresso e all'uscita.
❺ Non utilizzare benzina, benzene, alcol ad alta concentrazione o altri diluenti per pulire questo prodotto.

PRECAUZIONI

Al fine di evitare possibili lesioni o danni alla proprietà dell'utente o di altri, prestare attenzione alle seguenti precauzioni di sicurezza.
❶ Quando si utilizza questa macchina, è vietato utilizzarla in luoghi con forte elettricità statica e forti campi magnetici. Al prodotto è severamente vietato entrare in contatto con pioggia o liquidi, altrimenti potrebbe causare scosse elettriche e incendi a causa di cortocircuiti.
❷ È vietato utilizzare solventi come benzene o diluenti per pulire l'uscita dell'aria dell'apparecchio ed evitare il contatto con spray insetticida, altrimenti l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente e danneggiarsi, o anche un cortocircuito può causare scosse elettriche o incendi.
❸ Poiché l'elevata concentrazione di ozono ha forti proprietà ossidanti, non è adatto per il contatto prolungato con ferro, stoffa, lattice, plastica e altri oggetti quando lo si utilizza. Si consiglia di utilizzare più volte per ridurre il tempo. Il tempo di utilizzo singolo non deve superare le 2 ore.
❹ È vietato utilizzare questa macchina in presenza di persone o animali domestici. Poiché l'ozono ha un odore speciale, è normale essere sensibili all'odore dell'ozono quando si utilizza questa macchina, basta lasciare la scena.
❺ Quando si lavora con l'ozono, non toccare direttamente l'uscita dell'ozono con gli occhi e le vie respiratorie per evitare disagi.
❻ Questo prodotto è un prodotto ad alta pressione e deve essere collocato in un luogo sicuro, ben ventilato e stabile. È vietato l'uso da parte dei bambini.
❼ È vietato utilizzare questa macchina ad alta temperatura, umidità o luoghi in cui il corpo della macchina si bagnerà, altrimenti la macchina potrebbe perdere elettricità e causare scosse elettriche o addirittura incendi.
❽ È vietato utilizzare questa macchina in ambienti chiusi con insetticidi per fumigazione. Residui chimici possono accumularsi nella macchina e poi essere rilasciati dall'uscita dell'aria con pericolo per la salute. Dopo aver usato insetticidi, la stanza deve essere accuratamente ventilata.

AVVERTIMENTO

❶ È vietato toccare l'apparecchio elettrico con le mani bagnate, altrimenti potrebbe causare scosse elettriche e lesioni personali.
❷ È vietato utilizzare la potenza oltre il valore specificato dell'alimentatore o dell'apparecchiatura collegata. L'uso di prese universali o apparecchiature che superano il valore specificato può causare il surriscaldamento della macchina e incendi.
❸ È vietato utilizzare macchine danneggiate. Prima di utilizzare la macchina, controllare prima se l'involucro è danneggiato. Non raggruppare i cavi e controllare se la spina è incrinata o inclinata. Se è danneggiato, non accenderlo, altrimenti potrebbe causare scosse elettriche Cortocircuito o incendio
❹ Al personale non a tempo pieno o ai riparatori non autorizzati è vietato smontare o modificare la macchina senza autorizzazione. Lo smontaggio o la modifica non autorizzata di apparecchi elettrici può causare scosse elettriche, malfunzionamenti o incendi
❺ Prima di pulire l'uscita dell'aria dell'apparecchio, assicurarsi che l'alimentazione sia stata scollegata. In caso contrario, l'apparecchio elettrico potrebbe funzionare improvvisamente, bruciarsi e causare scosse elettriche.
❻ È vietato posizionare ostruzioni o altri metalli all'uscita dell'aria o all'apertura, altrimenti le parti interne potrebbero essere toccate e la macchina potrebbe surriscaldarsi, bruciarsi, produrre scintille, ecc., provocando scosse elettriche o addirittura incendi.
❼ È severamente vietato utilizzare questa macchina in un ambiente con gas infiammabili ed esplosivi ed evitare la luce solare diretta per lungo tempo.

SERVIZI DI MANUTENZIONE

Se la macchina non funziona, il metodo di risoluzione dei problemi consiste nello scollegare la spina di alimentazione prima di controllare per evitare che l'alimentatore possa ferire le persone. Motivi per cui la macchina non funziona:
1. Se la spina del cavo di alimentazione e la presa della macchina sono inserite saldamente, devono essere completamente inserite nella presa della macchina;
2. Controllare se il fusibile è in buone condizioni. Per sostituire il fusibile, estrarre il portafusibile in plastica, rimuovere il vecchio fusibile con un cacciavite ad angolo retto, quindi sostituire il fusibile di riserva (il fusibile di riserva si trova nel portafusibili, utilizzare un fusibile 2A/3A, la lunghezza del fusibile è 2 cm 0,79 pollici)
3. Se il metodo sopra non è valido, contattare il servizio clienti, per favore non smontarlo in privato.



Ozone

JOBYNA JB-OZ-D06



JB-OZ-D06		
DE	Stromspannung	220~240V/50~60Hz
	Leistung	110W
	Ausgang Ozon	6g/h
	Sicherung	2A (2cm 0,79 Zoll)
	Größe	180*155*145mm
IT	Voltaggio	220~240V/50~60Hz
	Potenza	110W
	Ozono in uscita	6g/h
	Fusibile	2A (2 cm 0,79 pollici)
	Taglia	180*155*145mm

US	Voltage	110V/60Hz
	Power	110W
	Output Ozone	6g/h
	EPA Registration	99116-CHN-1
	Fuse	2A (2cm 0.79 inch)
	Size	180*155*145mm
ES	Voltaje	220~240V/50~60Hz
	Poder	110W
	Ozono de salida	6g/h
	Fusible	2A(2 cm 0,79 pulgadas)
	Tamaño	180*155*145mm
JP	電圧	110V/60Hz
	動力	110W
	出力オゾン	6g/h
	ヒューズ	2A（2cm 0.79 インチ）
	サイズ	180*155*145mm

US-OPERATION STEPS

❶ Make sure that all doors and windows are closed before you begin to clean the air.

❷ If the space to be cleaned has a heating or cooling system, you can turn on the system to allow air to circulate, which will help cover every corner.

❸ Turn on the power switch, set the timer to a suitable time (maximum 120 minutes) to start working, and enter the countdown according to the set time, and automatically stop working when the time is up. You can also set the timer to "Hold". In this mode, the ozone generator will work until you turn it off manually (we recommend turning off the power switch instead of the timer switch). During the air purification process, please make sure that people and pets leave the purification area.

❹ After the purification, please wait for 30-60 minutes before returning to the purification area and open the doors and Windows to keep ventilation.

【Note】The length of time required for ozone air to purify the air depends on the odor concentration and environmental conditions, such as temperature, humidity, air flow, space size, etc. Under normal circumstances, refer to the following table for the time selected for the size of the environment

Area	10 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	40 ㎡	50 ㎡	80 ㎡	120 ㎡	>120 ㎡
Time	7min	15min	30min	45min	60min	90min	120min	hold

JP-操作手順

❶ 空気を浄化する前に、すべてのドアと窓が閉じていることを確認してください。

❷ 浄化の場所に暖房またクーラーがある場合は、システムをオンにして空気を循環させることができます。これにより、隅々まで空気を浄化できます。

❸ 電源スイッチを入れ、タイマーを適切な時間（最大 120 分）に設定して動作を開始し、設定した時間に応じてカウントダウンを入力し、時間が経過すると自動的に動作を停止します。 タイマーを「保留」に設定することもできます。このモードでは、オゾン発生器は手動でオフにするまで機能します（タイマースイッチではなく電源スイッチをオフにすることをお勧めします）。 空気清浄の過程で、人やペットが浄化エリアを離れることを確認してください。

❹ 浄化後、30〜60分待ってから浄化エリアに戻り、ドアと窓を開けて換気を行ってください。

【注意】オゾン空気が空気を浄化するのにかかる時間は、臭気濃度や温度、湿度、風量、空間の大きさなどの環境条件によって異なります。通常の状況では、次の表を参照してください。 環境のサイズに合わせて選択

領域	10 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	40 ㎡	50 ㎡	80 ㎡	120 ㎡	>120 ㎡
時間	7 分	15 分	30 分	45 分	60 分	90 分	120 分	保つ

DE-BEDIENUNGSSCHRITTE

❶ Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind, bevor Sie mit der Luftreinigung beginnen.

❷ Wenn der zu reinigende Raum über ein Heiz- oder Kühlsystem verfügt, können Sie das System einschalten, damit die Luft zirkulieren kann, wodurch jede Ecke abgedeckt wird.

❸ Schalten Sie den Netzschalter ein, stellen Sie den Timer auf eine geeignete Zeit (maximal 120 Minuten) ein, um mit der Arbeit zu beginnen, und geben Sie den Countdown entsprechend der eingestellten Zeit ein und hören Sie automatisch auf zu arbeiten, wenn die Zeit abgelaufen ist. Sie können den Timer auch auf „Halten“ stellen. In diesem Modus funktioniert der Ozongenerator, bis Sie ihn manuell ausschalten (wir empfehlen, den Netzschalter anstelle der Zeitschaltuhr auszuschalten). Bitte stellen Sie während des Luftreinigungsprozesses sicher, dass Personen und Haustiere den Reinigungsbereich verlassen.

❹ Warten Sie nach der Reinigung 30-60 Minuten, bevor Sie in den Reinigungsbereich zurückkehren, und öffnen Sie die Türen und Fenster, um die Belüftung aufrechtzuerhalten.

【Hinweis】Die Zeitdauer, die Ozonluft zur Reinigung der Luft benötigt, hängt von der Geruchskonzentration und den Umgebungsbedingungen wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftstrom, Raumgröße usw. ab. Unter normalen Umständen entnehmen Sie die Zeit der folgenden Tabelle ausgewählt für die Größe der Umgebung

Bereich	10 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	40 ㎡	50 ㎡	80 ㎡	120 ㎡	>120 ㎡
Zeit	7Minuten	15Minuten	30 Minuten	45Minuten	60 Minuten	90 Minuten	120 Minuten	Dauerhaft

ES-PASOS DE OPERACIÓN

❶ Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas antes de comenzar a limpiar el aire.
❷ Si el espacio a limpiar tiene un sistema de calefacción o refrigeración, puede encender el sistema para permitir que circule el aire, lo que ayudará a cubrir todos los rincones.
❸ Encienda el interruptor de encendido, configure el temporizador en un tiempo adecuado (máximo 120 minutos) para comenzar a trabajar, e ingrese la cuenta regresiva de acuerdo con el tiempo establecido, y deje de funcionar automáticamente cuando se acabe el tiempo. También puede configurar el temporizador en "Retener". En este modo, el generador de ozono funcionará hasta que lo apague manualmente (recomendamos apagar el interruptor de encendido en lugar del temporizador). Durante el proceso de purificación de aire, asegúrese de que las personas y las mascotas abandonen el área de purificación.
❹ Después de la purificación, espere de 30 a 60 minutos antes de regresar al área de purificación y abra las puertas y ventanas para mantener la ventilación.

【Nota】 El tiempo necesario para que el aire de ozono purifique el aire depende de la concentración de olores y las condiciones ambientales, como la temperatura, la humedad, el flujo de aire, el tamaño del espacio, etc. En circunstancias normales, consulte la siguiente tabla para conocer el tiempo seleccionado para el tamaño del entorno

Área	10 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	40 ㎡	50 ㎡	80 ㎡	120 ㎡	>120 ㎡
Hora	7minutos	15minutos	30 minutos	45minutos	60minutos	90minutos	120minutos	continuo

IT-FASI OPERATIVE

❶ Assicurati che tutte le porte e le finestre siano chiuse prima di iniziare a pulire l'aria.
❷ Se lo spazio da pulire ha un sistema di riscaldamento o raffreddamento, è possibile accendere il sistema per consentire la circolazione dell'aria, che aiuterà a coprire ogni angolo.
❸ Accendi l'interruttore di alimentazione, imposta il timer su un tempo adeguato (massimo 120 minuti) per iniziare a lavorare e inserisci il conto alla rovescia in base al tempo impostato e smette automaticamente di funzionare quando il tempo è scaduto. Puoi anche impostare il timer su "Hold". In questa modalità, il generatore di ozono funzionerà fino allo spegnimento manuale (si consiglia di spegnere l'interruttore di alimentazione anziché l'interruttore del timer). Durante il processo di purificazione dell'aria, assicurarsi che le persone e gli animali domestici lascino l'area di purificazione.
❹ Dopo la purificazione, attendere 30-60 minuti prima di tornare nell'area di purificazione e aprire le porte e le finestre per mantenere la ventilazione.

【Nota】 Il tempo necessario all'ozono per purificare l'aria dipende dalla concentrazione degli odori e dalle condizioni ambientali, come temperatura, umidità, flusso d'aria, dimensioni dello spazio, ecc. In circostanze normali, fare riferimento alla tabella seguente per il tempo selezionato per le dimensioni dell'ambiente

La zona	10 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	40 ㎡	50 ㎡	80 ㎡	120 ㎡	>120 ㎡
Volta	7 minuti	15 minuti	30 minuti	45 minuti	60 minuti	90 minuti	120 min	mantenere

JOBYNA JB-OZ-Y10



JB-OZ-Y10		
DE	Stromspannung	220~240V/50~60Hz
	Leistung	110W
	Ausgang Ozon	10g/h
	Sicherung	2A (2cm 0,79 Zoll)
	Größe	180*155*140mm
IT	Voltaggio	220~240V/50~60Hz
	Potenza	110W
	Ozono in uscita	10g/h
	Fusibile	2A (2 cm 0,79 pollici)
	Taglia	180*155*140mm

US	Voltage	110V/60Hz
	Power	110W
	Output Ozone	10g/h
	EPA Registration	99116-CHN-1
	Fuse	2A (2cm 0.79 inch)
	Size	180*155*140mm
ES	Voltaje	220~240V/50~60Hz
	Poder	110W
	Ozono de salida	10g/h
	Fusible	2A(2 cm 0,79 pulgadas)
	Tamaño	180*155*140mm
JP	電圧	110V/60Hz
	動力	110W
	出力オゾン	10g/h
	ヒューズ	2A（2cm 0.79 インチ）
	サイズ	180*155*140mm

US-OPERATION STEPS

❶ Make sure that all doors and windows are closed before you begin to clean the air.

❷ If the space to be cleaned has a heating or cooling system, you can turn on the system to allow air to circulate, which will make the ozone cover every corner.

❸ Manual mode 1: Set the timer to a suitable time (max 120 minutes) to start working, and enter the countdown according to the set time, and automatically stop working when the time is up. You can also set the timer to "Hold". In this mode, the ozone generator will always work until you manually turn it off.

❹ Remote control mode 2: Press the ON/OFF button to turn on, set the time to 15, 30 or 60 minutes with 3 time level, the device will automatically stop working when the time is up. If need stop working halfway, please press the ON/OFF button again. The remote control distance is 30 meters, which is more convenient. (Remote control battery: AAA*2)

❺ You can only choose one of the manual mode or remote control mode, they cannot be used at the same time. During the air purification process, please make sure that people and pets leave the purification area.

❻ After purification, please wait 30-60 minutes before returning to the purification area, and open the doors and windows to maintain ventilation.

【Note】The time required for air to purify to purify the air depends on the odor concentration and environmental conditions, such as temperature, humidity, air flow, space size, etc. Under normal circumstances, refer to the following table for the time selected for the size of the environment

Area	15 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	>200 ㎡
Time	10min	15min	20min	30min	60min	90min	120min	hold

JP-操作手順

❶空気を浄化する前に、すべてのドアと窓が閉じていることを確認してください。

❷掃除する部屋に暖房またはクーラーがある場合は、システムをオンにして空気を循環させることができます。これにより、隅々まで空気を浄化できます。

❸手動モード1：タイマーを適切な時間（最大120分）に設定して動作を開始し、設定した時間に従ってカウントダウンを入力し、時間が経過すると自動的に動作を停止します。タイマーを「保留」に設定することもできます。このモードでは、オゾン発生器は手動でオフにするまで常に機能します。

❹リモコンモード2：ON / OFFボタンを押してオンにし、時間を3時間レベルで15、30、または60分に設定すると、時間が経過するとデバイスは自動的に動作を停止します。途中で動作を停止する必要がある場合は、もう一度ON / OFFボタンを押してください。リモコンの距離は30メートルと便利です。 （リモコン電池：AAA ＊ 2）

❺手動モードとリモコンモードのどちらかを選択できます。同時に使用することはできません。空気清浄の過程で、人やペットが浄化エリアを離れることを確認してください。

❻浄化後、30〜60分待ってから浄化エリアに戻り、ドアや窓を開けて換気を維持してください。

【注意】オゾン空気が空気を浄化するのにかかる時間は、臭気濃度や温度、湿度、風量、空間の大きさなどの環境条件によって異なります。通常の状況では、次の表を参照してください。 環境のサイズに合わせて選択

領域	15 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	>200 ㎡
時間	10 分	15 分	20 分	30 分	60 分	90 分	120 分	保つ

DE-BEDIENUNGSSCHRITTE

❶ Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind, bevor Sie mit der Luftreinigung beginnen.

❷ Wenn der zu reinigende Raum über ein Heiz- oder Kühlsystem verfügt, können Sie das System einschalten, damit die Luft zirkulieren kann, wodurch jede Ecke abgedeckt wird.

❸ Manueller Modus 1: Stellen Sie den Timer auf eine geeignete Zeit (max. 120 Minuten) ein, um mit der Arbeit zu beginnen, und geben Sie den Countdown entsprechend der eingestellten Zeit ein und hören Sie automatisch auf zu arbeiten, wenn die Zeit abgelaufen ist. Sie können den Timer auch auf „Halten“ stellen. In diesem Modus funktioniert der Ozongenerator immer, bis Sie ihn manuell ausschalten.

❹ Fernbedienungsmodus 2: Drücken Sie die EIN / AUS-Taste zum Einschalten, stellen Sie die Zeit auf 15, 30 oder 60 Minuten mit 3 Zeitstufen ein, das Gerät stoppt automatisch, wenn die Zeit abgelaufen ist. Wenn Sie auf halbem Weg aufhören müssen, drücken Sie bitte erneut die EIN / AUS-Taste. Die Entfernung der Fernbedienung beträgt 30 Meter, was bequemer ist. (Batterie der Fernbedienung: AAA*2)

❺ Sie können nur den manuellen Modus oder den Fernbedienungsmodus auswählen, sie können nicht gleichzeitig verwendet werden. Bitte stellen Sie während des Luftreinigungsprozesses sicher, dass Personen und Haustiere den Reinigungsbereich verlassen.

❻ Warten Sie nach der Reinigung 30-60 Minuten, bevor Sie in den Reinigungsbereich zurückkehren, und öffnen Sie die Türen und Fenster, um die Belüftung aufrechtzuerhalten.

【Hinweis】Die Zeitdauer, die Ozonluft zur Reinigung der Luft benötigt, hängt von der Geruchskonzentration und den Umgebungsbedingungen wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftstrom, Raumgröße usw. ab. Unter normalen Umständen entnehmen Sie die Zeit der folgenden Tabelle ausgewählt für die Größe der Umgebung

Bereich	15 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	>200 ㎡
Zeit	10 Minuten	15Minuten	20 Minuten	30Minuten	60Minuten	90 Minuten	120 Minuten	Dauerhaft

ES-PASOS DE OPERACIÓN

❶ Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas antes de comenzar a limpiar el aire.

❷ Si el espacio a limpiar tiene un sistema de calefacción o refrigeración, puede encender el sistema para permitir que circule el aire, lo que ayudará a cubrir todos los rincones.

❸ Modo manual 1: configure el temporizador en un tiempo adecuado (máximo 120 minutos) para comenzar a trabajar, e ingrese la cuenta regresiva de acuerdo con el tiempo establecido, y deje de funcionar automáticamente cuando se acabe el tiempo. También puede configurar el temporizador en "Retener". En este modo, el generador de ozono siempre funcionará hasta que lo apague manualmente.

❹ Modo de control remoto 2: presione el botón ON / OFF para encender, configure el tiempo en 15, 30 o 60 minutos con 3 niveles de tiempo, el dispositivo dejará de funcionar automáticamente cuando se acabe el tiempo. Si necesita dejar de funcionar a la mitad, presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO nuevamente. La distancia del control remoto es de 30 metros, lo que es más conveniente. (Batería de control remoto: AAA * 2)

❺ Solo puede elegir entre el modo manual o el modo de control remoto, no se pueden usar al mismo tiempo. Durante el proceso de purificación de aire, asegúrese de que las personas y las mascotas abandonen el área de purificación.

❻ Después de la purificación, espere de 30 a 60 minutos antes de regresar al área de purificación y abra las puertas y ventanas para mantener la ventilación.

【Nota】 El tiempo necesario para que el aire de ozono purifique el aire depende de la concentración de olores y las condiciones ambientales, como la temperatura, la humedad, el flujo de aire, el tamaño del espacio, etc. En circunstancias normales, consulte la siguiente tabla para conocer el tiempo seleccionado para el tamaño del entorno

Área	15 ㎡	20 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	>200 ㎡
Hora	10minutos	15minutos	20 minutos	30minutos	60minutos	90minutos	120minutos	continuo

IT-FASI OPERATIVE

❶ Assicurati che tutte le porte e le finestre siano chiuse prima di iniziare a pulire l'aria.

❷ Se lo spazio da pulire ha un sistema di riscaldamento o raffreddamento, è possibile accendere il sistema per consentire la circolazione dell'aria, che aiuterà a coprire ogni angolo.

❸ Modalità manuale 1: impostare il timer su un tempo adeguato (max 120 minuti) per iniziare a lavorare e inserire il conto alla rovescia in base al tempo impostato e smettere automaticamente di funzionare quando il tempo è scaduto. Puoi anche impostare il timer su "Hold". In questa modalità, il generatore di ozono funzionerà sempre finché non lo spegnerai manualmente.

❹ Modalità telecomando 2: premere il pulsante ON/OFF per accendere, impostare il tempo su 15, 30 o 60 minuti con 3 livelli di tempo, il dispositivo smetterà automaticamente di funzionare allo scadere del tempo. Se è necessario interrompere il lavoro a metà,

premere nuovamente il pulsante ON/OFF. La distanza del telecomando è di 30 metri, il che è più conveniente. (Batteria del telecomando: AAA*2)

❺ È possibile scegliere solo una tra la modalità manuale o la modalità di controllo remoto, non possono essere utilizzate contemporaneamente. Durante il processo di purificazione dell'aria, assicurarsi che le persone e gli animali domestici lascino l'area di purificazione.

❻ Dopo la purificazione, attendere 30-60 minuti prima di tornare nell'area di purificazione e aprire le porte e le finestre per mantenere la ventilazione.

【Nota】 Il tempo necessario all'ozono per purificare l'aria dipende dalla concentrazione degli odori e dalle condizioni ambientali, come temperatura, umidità, flusso d'aria, dimensioni dello spazio, ecc. In circostanze normali, fare riferimento alla tabella seguente per il tempo selezionato per le dimensioni dell'ambiente

La zona	15 m²	20 m²	30 m²	50 m²	100 m²	150 m²	200 m²	>200 m²
Volta	10 minuti	15 minuti	20 minuti	30 minuti	60 minuti	90 minuti	120 minuti	mantenere



JOBYNA JB-OZ-D20



JB-OZ-D20

DE	Stromspannung	220~240V/50~60Hz
	Leistung	120W
	Ausgang Ozon	20g/h
	Sicherung	3A (2cm 0,79 Zoll)
	Größe	180*180*135mm
IT	Voltaggio	220~240V/50~60Hz
	Potenza	120W
	Ozono in uscita	20g/h
	Fusibile	3A (2 cm 0,79 pollici)
	Taglia	180*180*135mm

US	Voltage	110V/60Hz
	Power	120W
	Output Ozone	20g/h
	EPA Registration	99116-CHN-1
	Fuse	3A (2cm 0.79 inch)
	Size	180*180*135mm
ES	Voltaje	220~240V/50~60Hz
	Poder	120W
	Ozono de salida	20g/h
	Fusible	3A(2 cm 0,79 pulgadas)
	Tamaño	180*180*135mm
JP	電圧	110V/60Hz
	動力	120W
	出力オゾン	20g/h
	ヒューズ	3A（2cm 0.79 インチ）
	サイズ	180*180*135mm

US-OPERATION STEPS

❶ Make sure that all doors and windows are closed before you begin to clean the air.

❷ If the space to be cleaned has a heating or cooling system, you can turn on the system to allow air to circulate, which will make the ozone cover every corner.

❸ Turn on the power switch, set the timer to a suitable time (maximum 120 minutes) to start working, and enter the countdown according to the set time, and automatically stop working when the time is up. You can also set the timer to "Hold". In this mode, the ozone generator will work until you turn it off manually (we recommend turning off the power switch instead of the timer switch). During the air purification process, please make sure that people and pets leave the purification area.

❹ After the purification, please wait for 30-60 minutes before returning to the purification area and open the doors and windows to keep ventilation.

【Note】The time required for air to purify depends on the odor concentration and environmental conditions, such as temperature, humidity, air flow, space size, etc. Under normal circumstances, refer to the following table for the time selected for the size of the environment

Area	15 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	70 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	300 ㎡	>300 ㎡
Time	10min	20min	30min	40min	55min	80min	120min	hold

JP-操作手順

❶ 空気を浄化する前に、すべてのドアと窓が閉じていることを確認してください。

❷ 掃除する部屋に暖房またはクーラーがある場合は、システムをオンにして空気を循環させることができます。これにより、隅々まで空気を浄化できます。

❸ 電源スイッチを入れ、タイマーを適切な時間（最大120分）に設定して動作を開始し、設定した時間に応じてカウントダウンを入力し、時間が経過すると自動的に動作を停止します。 タイマーを「保留」に設定することもできます。このモードでは、オゾン発生器は手動でオフにするまで機能します（タイマースイッチではなく電源スイッチをオフにすることをお勧めします）。 空気清浄の過程で、人やペットが浄化エリアを離れることを確認してください。

❹ 浄化後、30〜60分待ってから浄化エリアに戻り、ドアと窓を開けて換気を行ってください。

【注意】オゾン空気が空気を浄化するのにかかる時間は、臭気濃度や温度、湿度、風量、空間の大きさなどの環境条件によって異なります。通常の状況では、次の表を参照してください。 環境のサイズに合わせて選択

領域	15 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	70 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	300 ㎡	>300 ㎡
時間	10 分	20 分	30 分	40 分	55 分	80 分	120 分	保つ

DE-BEDIENUNGSSCHRITTE

❶ Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind, bevor Sie mit der Luftreinigung beginnen.

❷ Wenn der zu reinigende Raum über ein Heiz- oder Kühlsystem verfügt, können Sie das System einschalten, damit die Luft zirkulieren kann, wodurch jede Ecke abgedeckt wird.

❸ Schalten Sie den Netzschalter ein, stellen Sie den Timer auf eine geeignete Zeit (maximal 120 Minuten) ein, um mit der Arbeit zu beginnen, und geben Sie den Countdown entsprechend der eingestellten Zeit ein und hören Sie automatisch auf zu arbeiten, wenn die Zeit abgelaufen ist. Sie können den Timer auch auf „Halten“ stellen. In diesem Modus funktioniert der Ozongenerator, bis Sie ihn manuell ausschalten (wir empfehlen, den Netzschalter anstelle der Zeitschaltuhr auszuschalten). Bitte stellen Sie während des Luftreinigungsprozesses sicher, dass Personen und Haustiere den Reinigungsbereich verlassen.

❹ Warten Sie nach der Reinigung 30-60 Minuten, bevor Sie in den Reinigungsbereich zurückkehren, und öffnen Sie die Türen und Fenster, um die Belüftung aufrechtzuerhalten.

【Hinweis】Die Zeitdauer, die Ozonluft zur Reinigung der Luft benötigt, hängt von der Geruchskonzentration und den Umgebungsbedingungen wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftstrom, Raumgröße usw. ab. Unter normalen Umständen entnehmen Sie die Zeit der folgenden Tabelle ausgewählt für die Größe der Umgebung

Bereich	15 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	70 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	300 ㎡	>300 ㎡
Zeit	10 Minuten	20Minuten	30 Minuten	40Minuten	55 Minuten	80 Minuten	120 Minuten	Dauerhaft

ES-PASOS DE OPERACIÓN

❶ Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas antes de comenzar a limpiar el aire.

❷ Si el espacio a limpiar tiene un sistema de calefacción o refrigeración, puede encender el sistema para permitir que circule el aire, lo que ayudará a cubrir todos los rincones.

❸ Encienda el interruptor de encendido, configure el temporizador en un tiempo adecuado (máximo 120 minutos) para comenzar a trabajar, e ingrese la cuenta regresiva de acuerdo con el tiempo establecido, y deje de funcionar automáticamente cuando se acabe el tiempo. También puede configurar el temporizador en "Retener". En este modo, el generador de ozono funcionará hasta que lo apague manualmente (recomendamos apagar el interruptor de encendido en lugar del temporizador). Durante el proceso de purificación de aire, asegúrese de que las personas y las mascotas abandonen el área de purificación.

❹ Después de la purificación, espere de 30 a 60 minutos antes de regresar al área de purificación y abra las puertas y ventanas para mantener la ventilación.

【Nota】 El tiempo necesario para que el aire de ozono purifique el aire depende de la concentración de olores y las condiciones ambientales, como la temperatura, la humedad, el flujo de aire, el tamaño del espacio, etc. En circunstancias normales, consulte la siguiente tabla para conocer el tiempo seleccionado para el tamaño del entorno

Área	15 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	70 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	300 ㎡	>300 ㎡
Hora	10minutos	20minutos	30 minutos	40minutos	55minutos	80minutos	120minutos	continuo

IT-FASI OPERATIVE

❶ Assicurati che tutte le porte e le finestre siano chiuse prima di iniziare a pulire l'aria.

❷ Se lo spazio da pulire ha un sistema di riscaldamento o raffreddamento, è possibile accendere il sistema per consentire la circolazione dell'aria, che aiuterà a coprire ogni angolo.

❸ Accendi l'interruttore di alimentazione, imposta il timer su un tempo adeguato (massimo 120 minuti) per iniziare a lavorare e inserisci il conto alla rovescia in base al tempo impostato e smette automaticamente di funzionare quando il tempo è scaduto. Puoi anche impostare il timer su "Hold". In questa modalità, il generatore di ozono funzionerà fino allo spegnimento manuale (si consiglia di spegnere l'interruttore di alimentazione anziché l'interruttore del timer). Durante il processo di purificazione dell'aria, assicurarsi che le persone e gli animali domestici lascino l'area di purificazione.

❹ Dopo la purificazione, attendere 30-60 minuti prima di tornare nell'area di purificazione e aprire le porte e le finestre per mantenere la ventilazione.

【Nota】 Il tempo necessario all'ozono per purificare l'aria dipende dalla concentrazione degli odori e dalle condizioni ambientali, come temperatura, umidità, flusso d'aria, dimensioni dello spazio, ecc. In circostanze normali, fare riferimento alla tabella seguente per il tempo selezionato per le dimensioni dell'ambiente

La zona	15 ㎡	30 ㎡	50 ㎡	70 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	300 ㎡	>300 ㎡
Volta	10 minuti	20 minuti	30 minuti	40 minuti	55 minuti	80 minuti	120 min	mantenere

JOBYNA JB-OZ-S28



JB-OZ-S28		
DE	Stromspannung	220~240V/50~60Hz
	Leistung	160W
	Ausgang Ozon	28g/h+0.5g/h
	Sicherung	3A (2cm 0,79 Zoll)
	Größe	230*210*160mm
IT	Voltaggio	220~240V/50~60Hz
	Potenza	160W
	Ozono in uscita	28g/h+0.5g/h
	Fusibile	3A (2 cm 0,79 pollici)
	Taglia	230*210*160mm

US	Voltage	110V/60Hz
	Power	160W
	Output Ozone	28g/h+0.5g/h
	EPA Registration	99116-CHN-1
	Fuse	3A (2cm 0.79 inch)
	Size	230*210*160mm
ES	Voltaje	220~240V/50~60Hz
	Poder	160W
	Ozono de salida	28g/h+0.5g/h
	Fusible	3A(2 cm 0,79 pulgadas)
	Tamaño	230*210*160mm
JP	電圧	110V/60Hz
	動力	160W
	出力オゾン	28g/h+0.5g/h
	ヒューズ	3A（2cm 0.79 インチ）
	サイズ	230*210*160mm

US-OPERATION STEPS

❶ "Air" mode

A.Make sure that all doors and windows are closed before you begin to clean the air.

B.If the space to be cleaned has a heating or cooling system, you can turn on the system to allow air to circulate, which will make the ozone cover every corner.

C.Turn the timer on the ozone air purifier to an appropriate time, and then turn on the switch under the "Air" sign to start work, ensuring that people and pets leave the purified area during the air purification process.

D.After the purification, please wait for 30-60 minutes before returning to the purification area and open the doors and windows to keep ventilation.

【Note】The time required for air to purify depends on the odor concentration and environmental conditions, such as temperature, humidity, air flow, space size, etc. Under normal circumstances, refer to the following table for the time selected for the size of the environment

Area	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	250 ㎡	300 ㎡	350 ㎡	>350 ㎡
Time	10min	20min	30min	60min	80min	100min	120min	hold

❷ “Water” Mode

A. Before air purification, the side of the tube without filter stone connects to the tube interface, and the filter stone at the other end connects to the space or liquid to be purified.

B. Set the timer on the purifier at an appropriate time and then turn on the switch under the "water" sign to start working, ensuring that people and pets leave the purification area during the purification period.

Keep the purification area well ventilated after purification, and return to the purification area after about 20-30 minutes.

0.5g/h Waterpurification	Capacity	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Time	5min	30min	50min	80min	120min	hold

JP-操作手順

❶「エア」モード

A. 空気を浄化する前に、すべてのドアと窓が閉じていることを確認してください。

B. 清掃するスペースに暖房またはクーラーがある場合は、システムをオンにして空気を循環させることができます。これにより、隅々まで空気を浄化できます。

C. オゾン空気清浄機のタイマーを適切な時間に回してから、「空気」のサインの下にあるスイッチをオンにして作業を開始し、空気浄化プロセス中に人やペットが浄化エリアを離れることを確認します。

D. 浄化後、30〜60分待ってから浄化エリアに戻り、ドアと窓を開けて換気を続けてください。

【注意】オゾン空気が空気を浄化するのにかかる時間は、臭気濃度や温度、湿度、風量、空間の大きさなどの環境条件によって異なります。通常の状況では、次の表を参照してください。 環境のサイズに合わせて選択

領域	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	250 ㎡	300 ㎡	350 ㎡	>350 ㎡
時間	10 分	20 分	30 分	60 分	80 分	100 分	120 分	保つ

❷「水」モード

A. 空気清浄の前に、フィルターストーンのないパイプの一端を清浄機の「水」モードパイプに接続し、他端のフィルターストーンを浄化対象の空間または液体に接続します。

B. 適切なタイミングで清浄機のタイマーを設定し、「水」記号の下にあるスイッチをオンにして作業を開始し、浄化期間中に人やペットが浄化エリアを離れることを確認します。

精製後は、浄化エリアの換気を十分に行い、約20-30分間浄化エリアに戻してください。

0.5g/h 水の浄化	容量	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	時間	5 分	30 分	50 分	80 分	120 分	保つ

DE-BEDIENUNGSSCHRITTE

❶ Modus "Luft"

A.Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind, bevor Sie mit der Luftreinigung beginnen.

B.Wenn der zu reinigende Raum über ein Heiz- oder Kühlsystem verfügt, können Sie das System einschalten, damit die Luft zirkulieren kann, wodurch jede Ecke abgedeckt wird.

C.Stellen Sie den Timer des Ozon-Luftreinigers auf eine geeignete Zeit ein und schalten Sie dann den Schalter unter dem "Luft"-Zeichen ein, um mit der Arbeit zu beginnen, um sicherzustellen, dass Personen und Haustiere den gereinigten Bereich während des Luftreinigungsprozesses verlassen.

D. Warten Sie nach der Reinigung 30-60 Minuten, bevor Sie in den Reinigungsbereich zurückkehren, und öffnen Sie die Türen und Fenster, um die Belüftung aufrechtzuerhalten.

【Hinweis】Die Zeitdauer, die Ozonluft zur Reinigung der Luft benötigt, hängt von der Geruchskonzentration und den Umgebungsbedingungen wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftstrom, Raumgröße usw. ab. Unter normalen Umständen entnehmen Sie die Zeit der folgenden Tabelle ausgewählt für die Größe der Umgebung

Fläche	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	250 ㎡	300 ㎡	350 ㎡	>350 ㎡
Zeit	10 min	20 min	30 min	60 min	80 min	100min	120 min	Hold

❷ “Wasser”-Modus

A. Vor der Luftreinigung wird das Rohr ohne Filterstein an einem Ende an das "Wasser"-Modusrohr des Luftreinigers und am anderen Ende der Filterstein an den zu reinigenden Raum oder die zu reinigende Flüssigkeit angeschlossen.

B. Stellen Sie den Timer am Reiniger zu einem geeigneten Zeitpunkt ein und schalten Sie dann den Schalter unter dem "Wasser"-Zeichen ein, um mit der Arbeit zu beginnen, um sicherzustellen, dass Personen und Haustiere den Reinigungsbereich während der Reinigungszeit verlassen.

Halten Sie den Reinigungsbereich nach der Reinigung gut belüftet und kehren Sie für etwa 20-30 Minuten in den Reinigungsbereich zurück.

0.5g/h Wasserreinigung	Kapazität	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Zeit	5Minute	30Minute	50Minute	80Minute	120Minute	Dauerhaft

ES-PASOS DE OPERACIÓN

❶ Modo "aire"

A. Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas antes de comenzar a limpiar el aire.

B.Si el espacio a limpiar tiene un sistema de calefacción o refrigeración, puede encender el sistema para permitir que circule el aire, lo que ayudará a cubrir todos los rincones.

C. Gire el temporizador del purificador de aire con ozono a la hora apropiada y luego encienda el interruptor debajo del letrero "Aire" para comenzar a trabajar, asegurándose de que las personas y las mascotas abandonen el área purificada durante el proceso de purificación del aire.

D. Después de la purificación, espere de 30 a 60 minutos antes de regresar al área de purificación y abra las puertas y ventanas para mantener la ventilación.

【Nota】 El tiempo necesario para que el aire de ozono purifique el aire depende de la concentración de olores y las condiciones ambientales, como la temperatura, la humedad, el flujo de aire, el tamaño del espacio, etc. En circunstancias normales, consulte la siguiente tabla para conocer el tiempo seleccionado para el tamaño del entorno

Área	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	250 ㎡	300 ㎡	350 ㎡	>350 ㎡
Hora	10minutos	20minutos	30 minutos	60minutos	80minutos	100minutos	120minutos	continuo

❷ Modo "Agua"

A. Antes de la purificación de aire, la tubería sin piedra de filtro se conecta a la tubería del modo "agua" del purificador en un extremo y la piedra de filtro en el otro extremo se conecta al espacio o líquido a purificar.

B. Configure el temporizador del purificador en el momento adecuado y luego encienda el interruptor debajo del letrero de "agua" para comenzar a trabajar, asegurándose de que las personas y las mascotas abandonen el área de purificación durante el período de purificación.

Mantener el área de purificación bien ventilada después de la purificación y regresar al área de purificación durante unos 20-30 minutos.

0.5g/hPurificación del agua	Capacidad	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Hora	5minutos	30minutos	50minutos	80minutos	120minutos	continuo

IT-FASI OPERATIVE

❶ Modalità "Aria"

A.Assicurati che tutte le porte e le finestre siano chiuse prima di iniziare a pulire l'aria.

B.Se lo spazio da pulire ha un sistema di riscaldamento o raffreddamento, è possibile accendere il sistema per consentire la circolazione dell'aria, che aiuterà a coprire ogni angolo.

C. Ruotare il timer sul purificatore d'aria all'ozono su un tempo appropriato, quindi accendere l'interruttore sotto il segno "Aria" per iniziare a lavorare, assicurandosi che le persone e gli animali domestici lascino l'area purificata durante il processo di purificazione dell'aria.

D. Dopo la purificazione, attendere 30-60 minuti prima di tornare nell'area di purificazione e aprire le porte e le finestre per mantenere la ventilazione.

【Nota】 Il tempo necessario all'ozono per purificare l'aria dipende dalla concentrazione degli odori e dalle condizioni ambientali, come temperatura, umidità, flusso d'aria, dimensioni dello spazio, ecc. In circostanze normali, fare riferimento alla tabella seguente per il tempo selezionato per le dimensioni dell'ambiente

La zona	50 m²	100 m²	150 m²	200 m²	250 m²	300 m²	350 m²	>350 m²
Volta	10 minuti	20 minuti	30 minuti	60 minuti	80 minuti	100 minuti	120minuti	mantenere

❷ Modalità “Acqua”

A. Prima della purificazione dell'aria, il tubo senza pietra filtrante è collegato al tubo della modalità "acqua" del purificatore a un'estremità e la pietra filtrante all'altra estremità è collegata allo spazio o al liquido da purificare.

B. Impostare il timer sul purificatore al momento opportuno, quindi accendere l'interruttore sotto il segno "acqua" per iniziare a lavorare, assicurandosi che persone e animali domestici lascino l'area di purificazione durante il periodo di purificazione.

Mantenere l'area di purificazione ben ventilata dopo la purificazione e tornare nell'area di purificazione per circa 20-30 minuti.

0.5g/h Purificazione dell'acqua	Capacità	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Volta	5minuti	30minuti	50minuti	80minuti	120minuti	mantenere



JOBYNA JB-OZ-S40



JB-OZ-S40					
DE	Stromspannung	220~240V/50~60Hz	US	Voltage	110V/60Hz
	Leistung	280W		Power	280W
	Ausgang Ozon	40g/h+0.5g/h		Output Ozone	40g/h+0.5g/h
	Sicherung	5A (2cm 0,79 Zoll)		EPA Registration	99116-CHN-1
	Größe	340*250*155mm		Fuse	5A (2cm 0.79 inch)
IT	Voltaggio	220~240V/50~60Hz		Size	340*250*155mm
	Potenza	280W	ES	Voltaje	220~240V/50~60Hz
	Ozono in uscita	40g/h+0.5g/h		Poder	280W
	Fusibile	5A (2 cm 0,79 pollici)		Ozono de salida	40g/h+0.5g/h
	Taglia	340*250*155mm		Fusible	5A(2 cm 0,79 pulgadas)
				Tamaño	340*250*155mm
			JP	電圧	110V/60Hz
				動力	280W
				出力オゾン	40g/h+0.5g/h
				ヒューズ	5A（2cm 0.79 インチ）
				サイズ	340*250*155mm

US-PRODUCT DESCRIPTION

Multifunctional ozone generator (industrial-grade ozone generator), stylish, safe and easy to operate. The amount of ozone generated per hour is 40g in air mode and 0.5g in tube mode. The air mode is suitable for large spaces. It uses 2 sets of ozone modules and 2 sets of timers. Can choose to run flexibly, very user-friendly design; tube mode built-in independent booster pump and ozone module, at the same time equipped with a timer, you can set the required time according to needs, use 5 meters of food-grade silicone tube to ensure that the amount of ozone is not thin, There is enough ozone for the cab, long-distance water treatment, and small locations. Use 1.5m food-grade silicone tube + bubble stone multi-water purification treatment, which is safe and environmentally friendly.

OPERATION STEPS

Plug the power cord into the AC outlet, press the power switch to turn on the machine:

❶ "Air" mode (air mode)

A. The air mode is divided into groups A and B. Each group of timer controls 20g/h. The two groups can be opened with 40g/h at the same time (suitable for relatively large spaces). You can also choose 20g/h for group A or 20g for group B according to the size of the space , turn on any set of timers, when the machine is working, the indicator light above the timer lights up;

B. Set the timer clockwise to the appropriate time (maximum 120 minutes) to start working, and enter the countdown according to the set time, and automatically stop working when the time is up. ；

C. You can also set the timer to "Hold". In this mode, the ozone generator will continue to work until you manually turn off the timer. It is recommended to turn off the power switch at the same time.

【Note】The time required for air to purify depends on the odor concentration and environmental conditions, such as temperature, humidity, air flow, space size, etc. Under normal circumstances, refer to the following table for the time selected for the size of the environment

Square	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	450 ㎡	500 ㎡	700 ㎡	>700 ㎡
Time	10min	20min	30min	40min	60min	90min	120min	hold

❷ "Tube" mode

A. Turn on the C group tube mode timer to control 0.5g/h. When the machine is working, the indicator light above the timer will light up;

B. Set the timer clockwise to the appropriate time (maximum 120 minutes) to start working, and enter the countdown according to the set time, and automatically stop working when the time is up. ；

C. You can also set the timer to "Hold". In this mode, the ozone generator will continue to work until you manually turn off the timer. It is recommended to turn off the power switch at the same time.

D. For water purification, connect one end of the silicone tube to the "tube" mold interface of the purifier, and put the filter stone at the other end to the purified water container;

E. To purify a small space, connect one end of the silica gel tube to the "tube" mold interface of the purifier, and replace the hose on the other end with a nozzle, and place the tube to the small space or car cab that needs to be purified for 30-60 minutes.

F.Keep the purification area well ventilated after purification, and return to the purification area forafter about 20-30 minutes.

0.5g/h Waterpurification	Capacity	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Time	5min	30min	50min	80min	120min	hold

JP-製品説明

多機能オゾン発生器（工業用オゾン発生器）、スタイリッシュ、安全、操作が簡単。 1時間あたりに発生するオゾン量は、エアモードで40g、チューブモードで0.5gです。 エアモードは広いスペースに適しています。 2セットのオゾンモジュールと2セットのタイマーを使用します。柔軟で非常にユーザーフレンドリーな設計を選択できます。チューブモード内蔵の独立したブースターポンプとオゾンモジュール、同時にタイマーを装備し、必要に応じて必要な時間を設定できます。5メートルの食品グレードのシリコンチューブを使用して、オゾンの量が薄くならないようにします 、キャブ、長距離水処理、および小さな場所に十分なオゾンがあります。 安全の環境にやさしい1.5mの食品グレードのシリコンチューブ+バブルストーンマルチ浄水処理を使用してください。

操作手順

設定した電源コードをACコンセントに差し込み、電源スイッチを押して電源を入れます。

❶「エア」モード（エアモード）

A. エアモードはグループAとBに分けられます。タイマーの各グループは20g / hを制御します。 2つのグループは同時に40g / hで開くことができます（比較的広いスペースに適しています）。スペース/ hのサイズに応じて、グループAに20g / h、グループBに20gを選択し、タイマーの任意のセットをオンにすることもできます。マシンが動作しているときは、タイマーの上のインジケーターライトが点灯します。

B. タイマーを時計回りに適切な時間（最大120分）に設定して作業を開始し、設定した時間に従ってカウントダウンを入力し、時間が経過すると自動的に作業を停止します。 ；

C. タイマーを「保留」に設定することもできます。このモードでは、手動でタイマーをオフにするまでオゾン発生器は作動し続けます。同時に電源スイッチを切ることをお勧めします。

【注意】オゾン空気が空気を浄化するのにかかる時間は、臭気濃度や温度、湿度、風量、空間の大きさなどの環境条件によって異なります。通常の状況では、次の表を参照してください。 環境のサイズに合わせて選択

領域	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	450 ㎡	500 ㎡	700 ㎡	>700 ㎡
時間	10 分	20 分	30 分	40 分	60 分	90 分	120 分	保つ

❷「チューブ」モード

A. Cグループチューブモードタイマーをオンにして、0.5g / hを制御します。機械が作動しているとき、タイマーの上のインジケーターライトが点灯します。

B. タイマーを時計回りに適切な時間（最大120分）に設定して作業を開始し、設定した時間に従ってカウントダウンを入力し、時間が経過すると自動的に作業を停止します。 ；

C. タイマーを「保留」に設定することもできます。このモードでは、手動でタイマーをオフにするまでオゾン発生器は作動し続けます。同時に電源スイッチを切ることをお勧めします。

D. 水の浄化のために、シリコンホースの一方の端を浄化装置の「チューブ」モールドチューブに接続し、もう一方の端のフィルターストーンを浄化された水容器に接続します。

E. 小さなスペースを浄化するには、シリカゲルパイプの一方の端を清浄機の「パイプ」モールドチューブに接続し、もう一方の端のホースをノズルに交換して、必要な小さなスペースまたはカーキャブを配置します。 30〜60分間精製します。

F. 浄化後は浄化エリアの換気をして、約20〜30分後に浄化エリアに戻してください。

0.5g/h 水の浄化	容量	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	時間	5 分	30 分	50 分	80 分	120 分	保つ

DE-PRODUKTBESCHREIBUNG

Multifunktionaler Ozongenerator (industrieller Ozongenerator), stilvoll, sicher und einfach zu bedienen. Die erzeugte Ozonmenge pro Stunde beträgt 40 g im Luftmodus und 0,5 g im Röhrenmodus. Der Luftmodus ist für große Räume geeignet. Es verwendet 2 Sätze Ozonmodule und 2 Sätze Timer. Kann sich für einen flexiblen Betrieb entscheiden, sehr benutzerfreundliches Design; Schlauchmodus eingebaute unabhängige Boosterpumpe und Ozonmodul, gleichzeitig mit einem Timer ausgestattet, können Sie die erforderliche Zeit nach Bedarf einstellen. Verwenden Sie 5 Meter Silikonschlauch in Lebensmittelqualität, um sicherzustellen, dass die Ozonmenge nicht dünn ist , Es gibt genügend Ozon für die Kabine, die Fernwasseraufbereitung und kleine Standorte. Verwenden Sie einen 1,5 m langen Silikonschlauch in Lebensmittelqualität + Bubble Stone Multi-Wasserreinigungsbehandlung, die sicher und umweltfreundlich ist.

BEDIENUNGSSCHRITTE

Stecken Sie das konfigurierte Netzkabel in die Steckdose, drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten:

❶ Modus "Luft" (Luftmodus)

A. Der Luftmodus ist in die Gruppen A und B unterteilt. Jede Timer-Gruppe steuert 20 g/h. Die beiden Gruppen können gleichzeitig mit 40g/h geöffnet werden (geeignet für relativ große Räume). Sie können auch 20 g/h für Gruppe A oder 20 g für

Gruppe B wählen, je nach Größe des Raumes / h, schalten Sie einen beliebigen Timer ein, wenn die Maschine in Betrieb ist, leuchtet die Kontrollleuchte über dem Timer auf;

B. Stellen Sie den Timer im Uhrzeigersinn auf die entsprechende Zeit (maximal 120 Minuten) ein, um mit der Arbeit zu beginnen, und geben Sie den Countdown entsprechend der eingestellten Zeit ein und hören Sie automatisch auf zu arbeiten, wenn die Zeit abgelaufen ist. Ich

C. Sie können den Timer auch auf „Halten“ stellen. In diesem Modus arbeitet der Ozongenerator weiter, bis Sie den Timer manuell ausschalten. Es wird empfohlen, gleichzeitig den Netzschalter auszuschalten.

【Hinweis】Die Zeitdauer, die Ozonluft zur Reinigung der Luft benötigt, hängt von der Geruchskonzentration und den Umgebungsbedingungen wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftstrom, Raumgröße usw. ab. Unter normalen Umständen entnehmen Sie die Zeit der folgenden Tabelle ausgewählt für die Größe der Umgebung

Fläche	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	450 ㎡	500 ㎡	700 ㎡	>700 ㎡
Zeit	10 min	20 min	30 min	40 min	60 min	90 min	120 min	Hold

❷ Modus "Tube"

A. Schalten Sie den Timer für den Röhrenmodus der Gruppe C ein, um 0,5 g/h zu kontrollieren. Wenn die Maschine in Betrieb ist, leuchtet die Kontrollleuchte über dem Timer auf;

B. Stellen Sie den Timer im Uhrzeigersinn auf die entsprechende Zeit (maximal 120 Minuten) ein, um mit der Arbeit zu beginnen, und geben Sie den Countdown entsprechend der eingestellten Zeit ein und hören Sie automatisch auf zu arbeiten, wenn die Zeit abgelaufen ist. Ich

C. Sie können den Timer auch auf „Halten“ stellen. In diesem Modus arbeitet der Ozongenerator weiter, bis Sie den Timer manuell ausschalten. Es wird empfohlen, gleichzeitig den Netzschalter auszuschalten.

D. Verbinden Sie für die Wasserreinigung ein Ende des Silikonschlauchs mit dem "Rohr" -Formrohr des Reinigers und den Filterstein am anderen Ende, um den gereinigten Wasserbehälter aufzunehmen;

E. Um einen kleinen Raum zu reinigen, verbinden Sie ein Ende des Silicagel-Rohrs mit dem "Rohr" -Formrohr des Reinigers und ersetzen Sie den Schlauch am anderen Ende durch eine Düse und platzieren Sie den kleinen Raum oder die Autokabine, die benötigt wird 30-60 Minuten gereinigt werden.

F.Halten Sie den Reinigungsbereich nach der Reinigung gut belüftet und kehren Sie nach etwa 20-30 Minuten in den Reinigungsbereich zurück.

0.5g/h Wasserreinigung	Kapazität	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Zeit	5Minute	30Minute	50Minute	80Minute	120Minute	Dauerhaft

ES–DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Generador de ozono multifuncional (generador de ozono de grado industrial), elegante, seguro y fácil de operar. La cantidad de ozono generado por hora es de 40 g en modo aire y 0,5 g en modo tubo. El modo aire es adecuado para espacios grandes. Utiliza 2 juegos de módulos de ozono y 2 juegos de temporizadores. Puede optar por ejecutar un diseño flexible y muy fácil de usar; modo de tubo bomba de refuerzo independiente incorporada y módulo de ozono, al mismo tiempo equipado con un temporizador, puede configurar el tiempo requerido según las necesidades, use 5 metros de tubo de silicona de grado alimenticio para asegurarse de que la cantidad de ozono no sea delgada , Hay suficiente ozono para la cabina, el tratamiento del agua a larga distancia y lugares pequeños. Utilice un tubo de silicona de grado alimenticio de 1,5 m + un tratamiento de purificación de agua múltiple con piedra de burbujas, que es seguro y respetuoso con el medio ambiente.

PASOS DE OPERACIÓN

Enchufe el cable de alimentación configurado en la toma de CA, presione el interruptor de encendido para encender la alimentación:

❶ Modo "aire" (modo aire)

A. El modo de aire se divide en los grupos A y B. Cada grupo de temporizador controla 20 g / h. Los dos grupos se pueden abrir a 40 g / h al mismo tiempo (adecuado para espacios relativamente grandes). También puede elegir 20 g / h para el grupo A o 20 g para el grupo B según el tamaño del espacio / h, encienda cualquier conjunto de temporizadores, cuando la máquina está funcionando, la luz indicadora sobre el temporizador se enciende;

B. Configure el temporizador en el sentido de las agujas del reloj en el tiempo apropiado (máximo 120 minutos) para comenzar a trabajar, e ingrese la cuenta regresiva de acuerdo con el tiempo establecido, y deje de funcionar automáticamente cuando se acabe el tiempo. ；

C. También puede configurar el temporizador en "Retener". En este modo, el generador de ozono seguirá funcionando hasta que apague manualmente el temporizador. Se recomienda apagar el interruptor de encendido al mismo tiempo.

【Nota】 El tiempo necesario para que el aire de ozono purifique el aire depende de la concentración de olores y las condiciones ambientales, como la temperatura, la humedad, el flujo de aire, el tamaño del espacio, etc. En circunstancias normales, consulte la siguiente tabla para conocer el tiempo seleccionado para el tamaño del entorno

Área	50 ㎡	100 ㎡	150 ㎡	200 ㎡	450 ㎡	500 ㎡	700 ㎡	>700 ㎡
Hora	10minutos	20minutos	30 minutos	40minutos	60minutos	90minutos	120minutos	continuo

❷ Modo "tubo"

A. Encienda el temporizador del modo de tubo del grupo C para controlar 0,5 g / h. Cuando la máquina está funcionando, la luz indicadora sobre el temporizador se encenderá;

B. Configure el temporizador en el sentido de las agujas del reloj en el tiempo apropiado (máximo 120 minutos) para comenzar a trabajar, e ingrese la cuenta regresiva de acuerdo con el tiempo establecido, y deje de funcionar automáticamente cuando se acabe el tiempo. ；

C. También puede configurar el temporizador en "Retener". En este modo, el generador de ozono seguirá funcionando hasta que apague manualmente el temporizador. Se recomienda apagar el interruptor de encendido al mismo tiempo.

D. Para la purificación de agua, conecte un extremo de la manguera de silicona al tubo del molde "tubo" del purificador y la piedra de filtro en el otro extremo para recibir el recipiente de agua purificada;

E. Para purificar un espacio pequeño, conecte un extremo de la tubería de gel de sílice al tubo del molde "tubería" del purificador, reemplace la manguera en el otro extremo con una boquilla y coloque el espacio pequeño o la cabina del automóvil que necesita purificarse durante 30-60 minutos.

F.Mantenga el área de purificación bien ventilada después de la purificación y regrese al área de purificación durante aproximadamente 20-30 minutos.

0.5g/hPurificación del agua	Capacidad	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Hora	5minutos	30minutos	50minutos	80minutos	120minutos	continuo

IT-DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Generatore di ozono multifunzionale (generatore di ozono di livello industriale), elegante, sicuro e facile da usare. La quantità di ozono generata all'ora è 40 g in modalità aria e 0,5 g in modalità tubo. La modalità aria è adatta per ampi spazi. Utilizza 2 set di moduli ozono e 2 set di timer. Può scegliere di funzionare in modo flessibile, design molto user-friendly; modalità tubo pompa booster indipendente integrata e modulo ozono, allo stesso tempo dotato di un timer, è possibile impostare il tempo richiesto in base alle esigenze, utilizzare 5 metri di tubo in silicone alimentare per garantire che la quantità di ozono non sia sottile , C'è abbastanza ozono per la cabina, il trattamento dell'acqua a lunga distanza e le piccole posizioni. Utilizzare un tubo in silicone alimentare da 1,5 m + trattamento di purificazione multi-acqua in pietra a bolle, che è sicuro ed ecologico.

FASI OPERATIVE

Collegare il cavo di alimentazione configurato alla presa CA, premere l'interruttore di alimentazione per accendere l'alimentazione:

❶ Modalità "Air" (modalità aria)

A. La modalità aria è divisa nei gruppi A e B. Ciascun gruppo di timer controlla 20 g/h. I due gruppi possono essere aperti contemporaneamente a 40g/h (adatto a spazi relativamente grandi). Puoi anche scegliere 20g/h per il gruppo A o 20g per il gruppo B in base alle dimensioni dello spazio /h, attivare qualsiasi set di timer, quando la macchina è in funzione si accende la spia sopra il timer;

B. Impostare il timer in senso orario sul tempo appropriato (massimo 120 minuti) per iniziare a lavorare e inserire il conto alla rovescia in base al tempo impostato e smettere automaticamente di funzionare quando il tempo è scaduto. io

C. È anche possibile impostare il timer su "Hold". In questa modalità, il generatore di ozono continuerà a funzionare finché non si spegne manualmente il timer. Si consiglia di spegnere contemporaneamente l'interruttore di alimentazione.

【Nota】 Il tempo necessario all'ozono per purificare l'aria dipende dalla concentrazione degli odori e dalle condizioni ambientali, come temperatura, umidità, flusso d'aria, dimensioni dello spazio, ecc. In circostanze normali, fare riferimento alla tabella seguente per il tempo selezionato per le dimensioni dell'ambiente

La zona	50 m²	100 m²	150 m²	200 m²	450 m²	500 m²	700 m²	>700 m²
Volta	10 minuti	20 minuti	30 minuti	40 minuti	60 minuti	90 minuti	120minuti	mantenere

❷ Modalità "Tubo"

A. Attivare il timer della modalità tubo del gruppo C per controllare 0,5 g/h. Quando la macchina è in funzione, si accenderà la spia sopra il timer;

B. Impostare il timer in senso orario sul tempo appropriato (massimo 120 minuti) per iniziare a lavorare e inserire il conto alla rovescia in base al tempo impostato e smettere automaticamente di funzionare quando il tempo è scaduto. io

C. È anche possibile impostare il timer su "Hold". In questa modalità, il generatore di ozono continuerà a funzionare finché non si spegne manualmente il timer. Si consiglia di spegnere contemporaneamente l'interruttore di alimentazione.

D. Per la purificazione dell'acqua, collegare un'estremità del tubo flessibile in silicone al tubo dello stampo "tubo" del purificatore e la pietra filtrante all'altra estremità per ricevere il contenitore dell'acqua purificata;

E. Per purificare un piccolo spazio, collegare un'estremità del tubo di gel di silice al tubo dello stampo "tubo" del purificatore e sostituire il tubo sull'altra estremità con un ugello e posizionare il piccolo spazio o la cabina dell'auto che deve essere purificato per 30-60 minuti.

F.Mantenere l'area di purificazione ben ventilata dopo la purificazione e tornare nell'area di purificazione per circa 20-30 minuti.

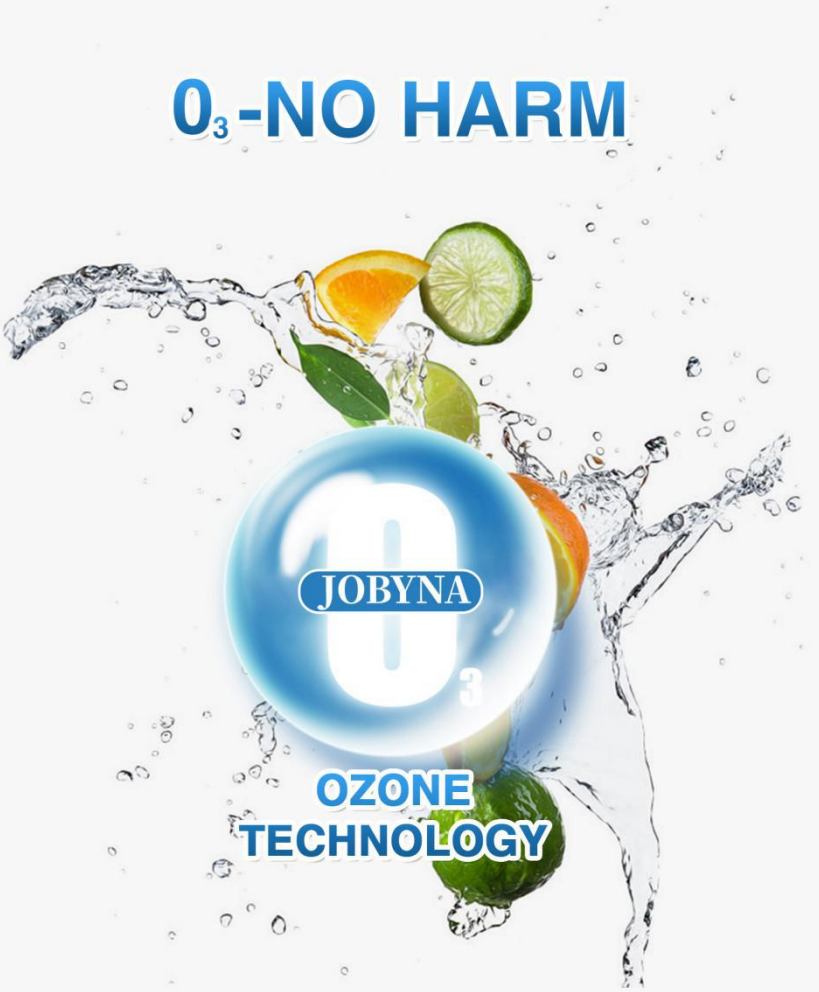
0.5g/h Purificazione dell'acqua	Capacità	1L	5L	10L	15L	20L	>20L
	Volta	5minuti	30minuti	50minuti	80minuti	120minuti	mantenere



JB-OZ-D06		6g/h
JB-OZ-Y10		10g/h
JB-OZ-D20		20g/h
JB-OZ-S28		28g+0.5g/h
JB-OZ-S40		40g+0.5g/h

Made in China

0_3-NO HARM





China · Dongguan Everest Information Technology Co., Ltd.

502/503/504, 5th Floor, Building 6 Vanke 769 Cultural and Creative Park Dongguan City CHINA 523000